

# Megger<sup>®</sup>

**EN**

**ES**

**PT**

**IT**

**Quick Start Guide**

**Guía de inicio rápido**

**Guia de início rápido**

**Guida rapida**

**Megger Instruments Limited, Archcliffe Road, Dover, Kent, CT17 9EN, England**  
**T +44 (0)1 304 502101 F +44 (0)1 304 207342 [www.megger.com](http://www.megger.com)**

This instrument is manufactured in the United Kingdom. The company reserves the right to change the specification or design without prior notice.  
Megger is a registered trademark

Part No. 2005-840  
DLRO100--2005-840\_QS\_en-es-pt-it\_V01

# Operating Instructions - Instrucciones de funcionamiento - Instruções de operação - Istruzioni per l'uso

Controls consist of...

Controles:

Os controles consistem em...

I comandi sono costituiti da...



## Test mode rotary switch - Interruptor giratorio del modo de prueba - Chave rotativa para modo de teste - Interruttore rotativo modalità di test

Includes an 'OFF' position; the instrument switches on by rotating the switch clockwise

Incluye una posición de apagado; el dispositivo se enciende girando este interruptor en el sentido de las agujas del reloj

Inclui a posição "OFF"; o instrumento é ligado ao girar a chave no sentido horário.

Comprende una posizione "OFF"; lo strumento si accende ruotando l'interruttore in senso orario.



## Save Button - Botón Guardar - Botão Save - Pulsante di salvataggio

Save button is provided.

Incluye un botón exclusivo para guardar

Um botão exclusivo para salvar é fornecido.

È presente un pulsante di salvataggio dedicato



## Test Button - Botón Prueba - Botão Test - Pulsante di test

Starts and stops a test.

El botón PRUEBA sirve para iniciar y detener una prueba

O botão TEST inicia e finaliza um teste.

Il pulsante TEST avvia e arresta un test



## The Range rotary switch - El interruptor giratorio de gamas - Chave rotativa Range - Interruttore rotativo di intervallo

Selects between memory functions, settings and test currents

Sirve para seleccionar corrientes de prueba, configuraciones y funciones de memoria

Faz a seleção entre funções de memória, definições e correntes de teste

Consente di scegliere tra funzioni di memoria, impostazioni e correnti di test



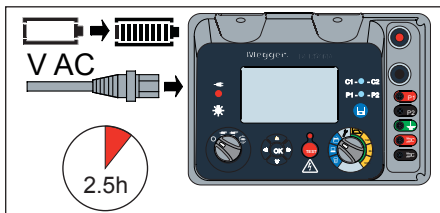
## Directional and OK buttons - Botones de dirección y para aceptar - Botões direcionais e OK - Pulsanti direzionali e OK

Used to navigate in settings and memory functions.

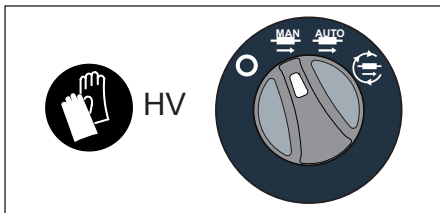
Se utilizan para navegar por las funciones de la memoria y de los ajustes.

Usados para navegar em funções de definições e de memória.

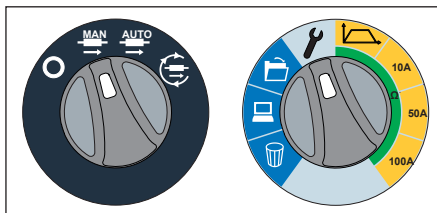
Consentono di navigare nelle impostazioni e nelle funzioni di memoria.



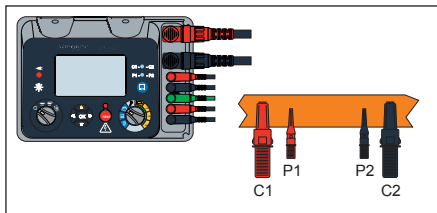
- i. Follow Resetting Battery Charge section in the user guide (section 2). Charge the instrument for at least 2.5 hours before first use.
- i. Consulte el apartado de restablecimiento de la carga de la batería en la guía del usuario (sección 2). Debe dejar el dispositivo cargando durante un mínimo de 2,5 horas antes de utilizarlo por primera vez
- i. Siga a seção Repor a carga da bateria no guia do usuário (seção 2). Carregue o instrumento por pelo menos 2,5 horas antes de seu uso inicial.
- i. Attenersi alla procedura di ripristino della carica della batteria (guida per l'utente, sezione 2). Prima del primo utilizzo, caricare lo strumento per almeno 2,5 ore.



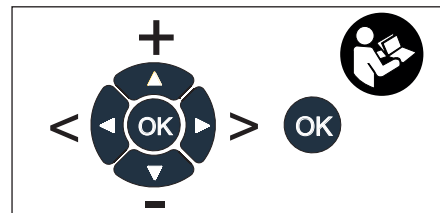
- v. Ensure the instrument is on.
- v. Compruebe que el dispositivo está encendido
- v. Certifique-se de que o instrumento esteja ligado.
- v. Verificare che lo strumento sia acceso.



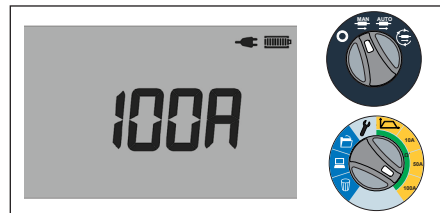
- ii. Settings mode for user configurable settings.
- ii. Modo de configuración para ajustes configurables por el usuario.
- ii. Modo de definições para as definições configuráveis pelo usuário.
- ii. Modalità impostazioni per impostazioni configurabili dall'utente.



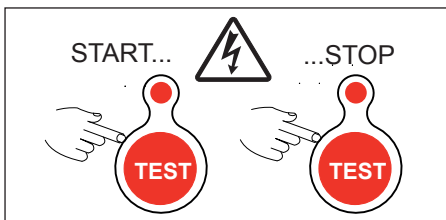
- vi/vii. Connect the test leads to the instrument and the unit under test.
- vi/vii. Pulse el botón de prueba durante 3 segundos para que comience la prueba
- vi/vii. Pressione o botão Test por 3 segundos para iniciar o teste
- vi/vii. Premere il pulsante Test per tre secondi per iniziare il test.



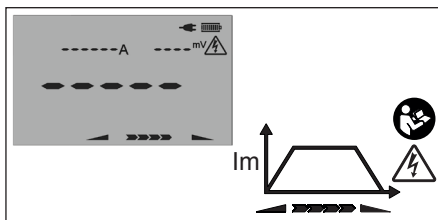
- iii/iv. Navigate through and configure settings using the directional and OK buttons.
- iii/iv. Utilice los botones de dirección y para aceptar para navegar por los distintos ajustes y realizar las configuraciones oportunas
- iii/iv. Navegue pelas definições e configure-as por meio dos botões direcionais e OK.
- iii/iv. Scorrere nelle impostazioni e configurarle utilizzando i pulsanti direzionali e il pulsante OK.



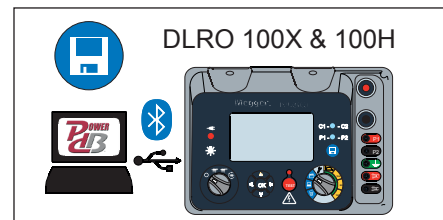
- viii. Select the test mode and current on the rotary switches.
- viii. Seleccione el modo de prueba y la corriente utilizando los interruptores giratorios.
- viii. Seleccione o modo de teste e a corrente nas chaves rotativas.
- viii. Selezionare la modalità di test e la corrente mediante gli interruttori rotanti.



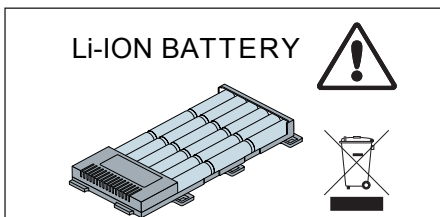
- ix. Press the test button to start and stop a test
- ix. Pulse el botón de prueba para comenzar y detener una prueba
- ix. Pressione o botão Test para iniciar e interromper um teste
- ix. Premere il pulsante di test per avviare e arrestare un test



- x. Test in progress
- x. Prueba en curso
- x. Teste em andamento
- x. Test in corso.



- xi. Press the Save button to save the results. Download to Power DB via USB or Bluetooth
- xi. Pulse el botón Guardar para guardar los resultados para más tarde. Faça download para Power DB através de USB ou Bluetooth
- xi. Pressione o botão Save para salvar os resultados para mais tarde. Faça download para Power DB através de USB ou Bluetooth
- xi. Premere il pulsante di salvataggio per salvare i risultati per in seguito scaricare in Power DB mediante USB o Bluetooth.



- xii. This product contains a high power Li-Ion Battery. Please refer to the user guide for more details
- xii. Este producto contiene una batería de Li-ion de alta potencia. Consulte la guía del usuario para obtener más información al respecto
- xii. Este produto contém uma bateria de íons de lítio de alta potência. Consulte o guia do usuário para conhecer mais detalhes
- xii. Il prodotto contiene una batteria agli ioni di litio ad alta potenza. Per ulteriori dettagli consultare la guida dell'utente.

For local contact and support information see [www.megger.com](http://www.megger.com) or email [support@megger.com](mailto:support@megger.com)

Si desea recibir información complementaria o ponerse en contacto con la oficina de su zona, visite [www.megger.com](http://www.megger.com) o envíe un mensaje de correo electrónico a [support@megger.com](mailto:support@megger.com)

Para obter informações sobre contato e atendimento local, visite [www.megger.com](http://www.megger.com) ou envie um e-mail para [support@megger.com](mailto:support@megger.com)

Per contatti locali e informazioni di supporto consultare [www.megger.com](http://www.megger.com) o inviare una email a [support@megger.com](mailto:support@megger.com)